**Inhaltsverzeichnis**

[BAUSTEINE Latein (vierjährig) für die standardisierte schriftliche Reifeprüfung](#_Toc54469369)

[Allgemeines](#_Toc54469370)

[Hinweise auf Rechtsgrundlagen](#_Toc54469371)

[Hinweistext für Schülerinnen und Schüler mit Blindheit oder Sehbehinderung](#_Toc54469372)

[ÜT, Standardisierte Arbeitsanweisung und Tabelle zur Textgestaltung](#_Toc54469373)

[Struktur der Ordner/Dokumente](#_Toc54469374)

[ÜT\_1.1 Ein einziger Übersetzungstext](#_Toc54469375)

[ÜT\_1.2 Zwei Übersetzungstexte](#_Toc54469376)

[ÜT\_2 Ergänzungen (Kommentare, Sachangaben, ...)](#_Toc54469377)

[ÜT\_3 Anmerkungen zur formalen Gestaltung der Texte](#_Toc54469378)

[IT, Standardisierte Arbeitsanweisung und Tabelle zur Textgestaltung](#_Toc54469379)

[Struktur der Ordner/Dokumente](#_Toc54469380)

[IT\_1.1 Ein einziger Interpretationstext](#_Toc54469381)

[IT\_1.2 Zwei Interpretationstexte](#_Toc54469382)

[IT\_2 Ergänzungen (Kommentare, Sachangaben, ...)](#_Toc54469383)

[IT\_3 Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext](#_Toc54469384)

[Beurteilungsblatt](#_Toc54469385)

[Übersetzungsteil](#_Toc54469386)

[Interpretationsteil](#_Toc54469387)

[Gesamtpunkte/Note](#_Toc54469388)

[Lösungsschlüssel zum Interpretationsteil](#_Toc54469389)

[Tabellarische Übersicht über die Bausteine](#_Toc54469390)

---

# BAUSTEINE Latein (vierjährig) für die standardisierte schriftliche Reifeprüfung

(ÜT + IT)

adaptiert für die Aufbereitung für Kandidatinnen und Kandidaten mit Blindheit oder Sehbehinderung

Stand: September 2020

# Allgemeines

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,

im vorliegenden Dokument finden Sie einen Katalog der standardisierten Arbeitsanweisungen und Formate, die bei der neuen standardisierten schriftlichen Reifeprüfung aus Latein (vierjährig) verwendet werden und auf den Vorgaben der Kompetenzmodelle basieren.

Dieses Dokument soll es Ihnen ermöglichen, vor allem die formalen Richtlinien bei der Gestaltung von Schularbeiten in der Lektürephase einzuhalten.

Es wird empfohlen, bei Schularbeiten mit acht bis zehn Arbeitsaufgaben im Interpretationsteil (zwei- bis vierstündig) die im Dokument vorgegebene Maximalpunktezahl von vier Punkten pro Arbeitsaufgabe einzuhalten; bei Schularbeiten mit sechs bis sieben Arbeitsaufgaben (ein- bis zweistündig) soll ein Maximum von sechs Punkten pro Arbeitsaufgabe nicht überschritten werden. Die Angaben zur Punktevergabe bei den einzelnen Arbeitsaufgaben entsprechen den Vorgaben für die Reifeprüfung; an diesen Standard sollte man sich im Laufe der Zeit annähern. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Die vorgegebene Wortanzahl bei den offenen Aufgaben beträgt bei der RP in Summe maximal 300 Wörter. Auch für die vorgegebenen Vergleichstexte gilt eine Obergrenze von insgesamt 300 Wörtern. Bei Schularbeiten ist diese Vorgabe entsprechend der zur Verfügung stehenden Arbeitszeit zu adaptieren. Nicht berücksichtigt ist in diesem Dokument die bei Schularbeiten zulässige Frage zum Modulinhalt.

---

## Hinweise auf Rechtsgrundlagen

Im Dokument "Rechtsgrundlagen und Leitlinien zur kompetenzorientierten Leistungsfeststellung und Leistungsbeurteilung in den klassischen Sprachen Latein und Griechisch" sind Richtlinien für alle Bereiche der Leistungsfeststellung und -beurteilung in diesen Fächern gesammelt. Detaillierte Informationen zur Schularbeitsgestaltung auf der Basis dieser "Rechtsgrundlagen und Leitlinien" finden sich im Dokument "Leitfaden zur Erstellung von Schularbeiten in der Sekundarstufe II – AHS. Latein und Griechisch" des BMBWF.

-----

## Hinweistext für Schülerinnen und Schüler mit Blindheit oder Sehbehinderung

Diese Hinweise auf die Art der Aufbereitung befinden sich bei der SRP in einem eigenen Dokument mit dem Dateinamen "00 Hinweise".

----

|Hinweise zur Bearbeitung|

|Sehr geehrter Kandidatin! Sehr geehrter Kandidat!|

Dieser Ordner enthält außer dieser Datei noch 2 Unterordner (01\_Uebersetzungstext\_[BEZEICHNUNG], 02\_Interpretationstext\_ [BEZEICHNUNG])

---

Der Ordner 01\_Uebersetzungstext\_[BEZEICHNUNG] enthält drei RTF Dateien:

01\_Uebersetzungstext\_[BEZEICHNUNG]

02\_Ergaenzung\_UT\_[BEZEICHNUNG]

03\_Antwortheft\_UT\_[BEZEICHNUNG]

---

Der Ordner 02\_Interpretationstext\_[BEZEICHNUNG] enthält drei RTF Dateien:

01\_Interpretationstext\_[BEZEICHNUNG]

02\_Ergaenzung\_IT\_[BEZEICHNUNG]

03\_Antwortheft\_IT\_[BEZEICHNUNG]

---

-) Im Rahmen dieser Prüfung werden Ihnen ein Übersetzungstext (UT) sowie ein Interpretationstext (IT) vorgelegt. Für die Bearbeitung stehen Ihnen 270 Minuten an reiner Arbeitszeit plus der vereinbarten Zeitverlängerung zur Verfügung.

---

-) Schreiben Sie Ihren Namen in die Kopfzeile der Antworthefte (Dokumente 03). Der Dateiname und die Seitenanzahl befinden sich bereits in der Fußzeile.

---

-) Schreiben Sie Ihre Übersetzung des Übersetzungstextes in das Dokument 03\_Antwortheft\_UT\_[BEZEICHNUNG] sowie die Antworten zu den Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext in das Dokument 03\_Antwortheft\_IT\_[BEZEICHNUNG]. Es werden ausschließlich die Übersetzungen und Antworten in den Dokumenten 03 gewertet.

Sie können Notizen auf zusätzliche Blätter oder in ein eigenes Dokument schreiben. Notizen werden zur Beurteilung nicht herangezogen.

Falls Sie am Computer schreiben, legen Sie die Arbeiten in ausgedruckter Form dem Aufgabenheft bei.

---

-) Vorausgefüllte Beispielantworten befinden sich in doppelten eckigen Klammern [[...]]. Einfache eckige Klammern **[]** bedeuten, dass hier die Lösung der Aufgabenstellung einzutragen ist.

---

-) Möchten Sie Ihre Übersetzung oder eine Antwort zum IT korrigieren, löschen Sie die falsche Version und ersetzen Sie sie durch die neue.

---

-) Schreiben Sie bei den Arbeitsaufgaben zum IT immer nur die geforderte Anzahl an Lösungen in das Dokument 03\_Antwortheft\_IT\_ BEZEICHNUNG].

---

-) Kreuzen Sie bei Multiple-Choice-Aufgaben zum IT stets exakt die geforderte Anzahl an Kästchen an. Haben Sie versehentlich ein falsches Kästchen angekreuzt, löschen Sie das x und kreuzen Sie das richtige Kästchen an.

**[]** Antwortmöglichkeit 1

[x] Antwortmöglichkeit 2

---

-) Die Verwendung eines gedruckten oder elektronischen Wörterbuchs und der vom BMBWF erstellten Präfix-Suffix-Liste ist zulässig. Falls Sie mit dem Computer arbeiten, darf in keinem Fall eine Verbindung mit dem Internet hergestellt sein.

---

-) Falls Sie Verständnisschwierigkeiten im Deutschen haben, konsultieren Sie das elektronische Österreichische Wörterbuch.

---

-) Abzugeben ist der gesamte Ordner.

---

-) Beurteilungsschlüssel:

Für eine positive Beurteilung werden beim UT mindestens 18 Punkte und beim Interpretationstext mindestens 12 Punkte benötigt.

Sehr gut: 60-53 Punkte

Gut: 52-45 Punkte

Befriedigend: 44-37 Punkte

Genügend: 36-30 Punkte

Nicht genügend: 29-0 Punkte

---

Viel Erfolg!

-----

# ÜT, Standardisierte Arbeitsanweisung und Tabelle zur Textgestaltung

## Struktur der Ordner/Dokumente

Ein Ordner mit drei Dokumenten.

Ordnername:

01\_Uebersetzungstext\_[BEZEICHNUNG]

Dateinamen:

01\_Uebersetzungstext\_[BEZEICHNUNG] - hier befindet sich der zu übersetzende Text

02\_Ergaenzung\_UT\_[BEZEICHNUNG] - hier befinden sich die Kommentare (Fußnoten, Sachangaben, ...) in der Reihenfolge, in der sie im Text vorkommen

03\_Antwortheft\_UT\_[BEZEICHNUNG] - dieses leere Dokument ist für die Übersetzung vorgesehen

---

## ÜT\_1.1 Ein einziger Übersetzungstext

Hinweis: Der aufbereitete Übersetzungstext befindet sich im Dokument 01\_Uebersetzungstext:

-----

|A. Übersetzungstext|

Übersetzen Sie den folgenden lateinischen Text in die Unterrichtssprache (im Dokument 03\_Antwortheft\_UT). Achten Sie darauf, dass Ihre Übersetzung den Inhalt des Originals wiedergibt und sprachlich korrekt formuliert ist. (36 Punkte)

Die Fußnoten stehen in runden Klammern. Die dazugehörigen Kommentare befinden sich im Dokument 02\_Ergaenzung\_UT.

[Zeilenangaben (Z…)/Versangaben (V...)] befinden sich am Zeilenanfang bezogen auf die Originalvorlage.

-----

Einleitung: [PLATZHALTER]

-----

[PLATZHALTER]

---

[QUELLE / AUTOR]

-----

## ÜT\_1.2 Zwei Übersetzungstexte

Hinweis: Die aufbereiteten Übersetzungstexte befinden sich im Dokument 01\_Uebersetzungstext

-----

|A. Übersetzungstext|

Übersetzen Sie die zwei folgenden lateinischen Texte in die Unterrichtssprache (im Dokument 03\_Antwortheft\_UT). Achten Sie darauf, dass Ihre Übersetzung den Inhalt der Originale wiedergibt und sprachlich korrekt formuliert ist. (36 Punkte)

Die Fußnoten stehen in runden Klammern. Die dazugehörigen Kommentare befinden sich im Dokument 02\_Ergaenzung\_UT.

Zeilenangaben (Z…) / Versangaben (V...) befinden sich am Zeilenanfang bezogen auf die Originalvorlage.

-----

Text 1

Einleitung: [PLATZHALTER]

-----

[PLATZHALTER]

---

[QUELLE / AUTOR]

-----

Text 2

Einleitung: [PLATZHALTER]

-----

[PLATZHALTER]

---

[QUELLE / AUTOR]

-----

## ÜT\_2 Ergänzungen (Kommentare, Sachangaben, ...)

Hinweis für die Aufbereiter/innen: Die aufbereiteten Zusatzinformationen zum Übersetzungstext befinden sich im Dokument 02\_Ergaenzungen\_UT. Die Vokabeln stehen zwischen Pipes. |...|:

-----

Ergänzungen zum Übersetzungstext in der Reihenfolge, in der sie im Text vorkommen:

-----

Text (Text 1):

(a) |VOKABEL/PHRASE|: [SACHANGABEN]

(1) |VOKABEL|: [ZUSATZINFORMATION ZUM VOKABEL] [VOKABELANGABE/KONSTRUKTIONSHILFEN]

(2) |VOKABEL| [ZUSATZINFORMATION ZUM VOKABEL]: |HIER| [VOKABELANGABE/KONSTRUKTIONSHILFEN]

...

---

Text 2:

(1) ...

-----

## ÜT\_3 Anmerkungen zur formalen Gestaltung der Texte

Die Einleitung soll zum Text hinführen, den Inhalt aber nicht vorwegnehmen.

Bei Vokabelangaben/Konstruktionshilfen oder Sachangaben, die mehr als ein Wort betreffen, werden bei der SRP jeweils das erste und das letzte Wort der erklärten Passage in runden Klammern mit der entsprechenden Zahl / dem entsprechenden Buchstaben gekennzeichnet.

Ergänzungen werden in spitzen Klammern <> eingefügt und sind in die Wortanzahl einzurechnen.

Personen und Orte, die im Dokument "Vorausgesetztes Sachwissen Griechisch & Latein" nicht aufgelistet oder in der Einleitung oder in den Wörterbüchern nicht ausreichend erklärt sind, werden bei der SRP im Bereich der Sachangaben erklärt.

-----

# IT, Standardisierte Arbeitsanweisung und Tabelle zur Textgestaltung

## Struktur der Ordner/Dokumente

Ein Ordner mit drei Dokumenten.

Ordnername:

02\_Interpretationstext\_[BEZEICHNUNG]

Dateinamen:

01\_Interpretationsstext\_[BEZEICHNUNG] - hier befindet sich der zu bearbeitende Text

02\_Ergaenzung\_IT\_[BEZEICHNUNG] - hier befinden sich die Kommentare (Fußnoten, Sachangaben, ...) in der Reihenfolge, in der sie im Text vorkommen

03\_Antwortheft\_IT\_[BEZEICHNUNG] - in diesem Dokument befinden sich die Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext

---

## IT\_1.1 Ein einziger Interpretationstext

Hinweis: Der aufbereitete Interpretationstext befindet sich im Dokument 01\_Interpretationstext

-----

|B. Interpretationstext|

Der folgende Interpretationstext ist Grundlage für die Lösung der zehn Arbeitsaufgaben. Lesen Sie zuerst sorgfältig die Aufgabenstellungen und lösen Sie diese dann im Dokument 03\_Antwortheft\_IT auf der Basis des Interpretationstextes. (24 Punkte)

Die Fußnoten stehen in runden Klammern. Die dazu gehörigen Kommentare befinden sich im Dokument 02\_Ergaenzung\_IT.

[Zeilenangaben (Z...) /Versangaben (V…)] befinden sich am Zeilenanfang bezogen auf die Originalvorlage.

-----

Einleitung: [PLATZHALTER]

-----

V/Z1:[TEXT DER 1. ZEILE, DES 1. VERSES]

V/Z2: [TEXT ...]

...

---

[QUELLE / AUTOR]

-----

## IT\_1.2 Zwei Interpretationstexte

Hinweis: Die aufbereiteten Interpretationstexte befinden sich im Dokument 01\_Interpretationstext

-----

|B. Interpretationstext|

Die zwei folgenden Interpretationstext sind Grundlage für die Lösung der zehn Arbeitsaufgaben. Lesen Sie zuerst sorgfältig die Aufgabenstellungen und lösen Sie diese dann im Dokument 03\_Antwortheft\_IT auf der Basis des Interpretationstextes. (24 Punkte)

Die Fußnoten stehen in runden Klammern. Die dazu gehörigen Kommentare befinden sich im Dokument 02\_Ergaenzung\_IT.

Zeilenangaben (Z...) / Versangaben (V…) befinden sich am Zeilenanfang bezogen auf die Originalvorlage.

-----

Text 1

Einleitung: [PLATZHALTER]

-----

Z/V1:[TEXT DER 1. ZEILE, DES 1. VERSES]

Z/V2: [TEXT DER 2. ...]

...

---

[QUELLE / AUTOR]

-----

Text 2

Einleitung: [PLATZHALTER]

-----

V/Z1: [TEXT DER 1- ZEILE, DES 1. VERSES]

V/Z2: [TEXT ...]

...

---

[QUELLE / AUTOR]

-----

## IT\_2 Ergänzungen (Kommentare, Sachangaben, ...)

Hinweis: Die aufbereiteten Zusatzinformationen im Interpretationstext befinden sich im Dokument 02\_Ergaenzungen\_IT:

-----

Ergänzungen zum Interpretationstext in der Reihenfolge, in der sie im Text vorkommen:

-----

Text- oder - Text 1:

(a) |VOKABEL/PHRASE|: [SACHANGABEN]

(1) |VOKABEL|: [ZUSATZINFORMATION ZUM VOKABEL] [VOKABELANGABE/KONSTRUKTIONSHILFEN]

(2) |VOKABEL| [ZUSATZINFORMATION ZUM VOKABEL]: |HIER| [VOKABELANGABE/KONSTRUKTIONSHILFEN]

...

---

Text 2:

(1) ...

-----

## IT\_3 Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext

Allgemeiner Hinweis zur Korrektur: Bei offenen Arbeitsaufgaben (z.B. Paraphrase, Zusammenfassung, Vergleichsmedien, Beantwortung von Leitfragen, Kreativaufgaben) sollen die Schülerinnen und Schüler nur den lateinischen Ausgangstext für ihre Beantwortung heranziehen und wörtliche Zitate aus der Einleitung, den Sachangaben oder den Formulierungen in den Aufgabenstellungen vermeiden.

----

Hinweis: Die aufbereiteten Arbeitsaufgaben befinden sich im Dokument 03\_Antwortheft\_IT:

-----

|Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext|

Vorausgefüllte Beispiele befinden sich in doppelten eckigen Klammern [[]]. Innerhalb fett formatierter eckiger Klammern **[]** ist etwas einzusetzen.

Tabellen werden aufgelöst. Längere Tabellenüberschriften werden abgekürzt und in einer Legende erklärt.

(Z) ist ein Platzhalter für eine Zeilenangabe z.B. (Z3).

(V) ist ein Platzhalter für eine Versangabe z.B. (V3).

-----

1.) [PLATZHALTER]

2.) [PLATZHALTER]

...

10.) [PLATZHALTER]

-----

### 1. Sammeln und Auflisten

#### **1.1**

Finden Sie im Interpretationstext zu den folgenden alphabetisch aufgelisteten Fremd- bzw. Lehnwörtern jeweils ein sprachlich verwandtes lateinisches Wort (Substantiv, Verb, Adjektiv, Adverb, Pronomen oder Zahlwort) und zitieren Sie dieses in der rechten Tabellenspalte. (max. 3 Punkte)

---

Legende:

F ... Fremd- bzw. Lehnwort

L ... lateinisches Textzitat

---

F | L

z.B. [PLATZHALTER] | [[PLATZHALTER]]

[PLATZHALTER] | **[]**

[PLATZHALTER] | **[]**

[PLATZHALTER] | **[]**

[PLATZHALTER] | **[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jedes richtige Zitat

-----

#### **1.2**

Trennen Sie die folgenden Wörter in Präfix / Suffix und Grundwort und geben Sie die im Kontext passende deutsche Bedeutung der einzelnen Elemente in Klammern an. Nominalsuffixe sind in der Form des Nominativ Singular anzugeben; für das Grundwort gilt: Verba sind im Infinitiv, Substantiva und Adjektiva im Nominativ Singular anzugeben (vgl. Beispiele). (max. 4 Punkte)

---

Legende:

zW ... zusammengesetztes Wort

P/S + G ... Präfix/Suffix + Grundwort

---

zW | P/S + G

z.B. adeunt | [[Präfix ad - (hin zu) + ire (gehen)]]

z.B. libertati | [[liber (frei) + Suffix -tas (Eigenschaft)]]

[PLATZHALTER] (Zx) | **[]**

[PLATZHALTER] (Zx) | **[]**

[PLATZHALTER] (Zx) | **[]**

[PLATZHALTER] (Zx) | **[]**

-----

alternative Beispiele:

z.B. conveniunt | [[Präfix con- (zusammen) + venire (kommen)]]

z.B. magnitudinis | [[magnus (groß) + Suffix -tudo (Eigenschaft)]]

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jedes richtig analysierte Wort

-----

#### **1.3**

Nennen Sie die lateinischen Wörter, aus denen sich die folgenden Begriffe zusammensetzen, und geben Sie die deutsche Bedeutung der einzelnen Wortbestandteile in Klammern an. Verben sind im Infinitiv, Substantive und Adjektive im Nominativ Singular anzuführen. (max. 4 Punkte)

---

Legende:

W ... Wort

1.T ... 1. Bestandteil (lateinisch) + Bedeutung (deutsch)

2.T ... 2. Bestandteil (lateinisch) + Bedeutung (deutsch)

---

W | 1. T, 2.T

z.B. agricola | [[agere (Acker), colere (bebauen)]]

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jedes richtig analysierte Wort

-----

#### **1.4**

Listen Sie in der Tabelle [ANZAHL] verschiedene lateinische Begriffe / Wendungen aus dem Wortfeld "..." auf, die im Interpretationstext vorkommen und nicht als Vokabel angegeben sind. (max. 3 Punkte)

---

Wortfeld "..." (lateinisches Textzitat)

**[]**

**[]**

**[]**

**[]**

**[]**

**[]**

-----

#### **1.5**

Listen Sie in der Tabelle [ANZAHL] verschiedene lateinische Begriffe / Wendungen aus dem Sachfeld "..." auf, die im Interpretationstext vorkommen und nicht als Vokabel angegeben sind. (max. 3 Punkte)

---

Sachfeld "..." (lateinisches Textzitat)

**[]**

**[]**

**[]**

**[]**

**[]**

**[]**

-----

#### **1.6**

Listen Sie in der Tabelle [ANZAHL] verschiedene lateinische Begriffe / Wendungen aus der Wortfamilie "..." auf, die im Interpretationstext vorkommen und nicht als Vokabel angegeben sind. (max. 3 Punkte)

---

Wortfamilie "..." (lateinisches Textzitat)

**[]**

**[]**

**[]**

**[]**

**[]**

**[]**

-----

#### **1.7**

Finden Sie im Interpretationstext zu den folgenden lateinischen Begriffen jeweils ein lateinisches Synonym, das derselben Wortart angehört, und zitieren Sie dieses in der rechten Tabellenspalte. (max. 4 Punkte)

---

Legende:

B ... Begriff aus dem Interpretationstext

S ... Synonym derselben Wortart (lateinisches Textzitat)

---

B | S

z.B. feminam | [[mulieris]]

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

-----

#### **1.8**

Finden Sie im Interpretationstext zu den folgenden lateinischen Begriffen jeweils einen passenden lateinischen Gegenbegriff, der derselben Wortart angehört, und zitieren Sie diesen in der rechten Tabellenspalte. (max. 4 Punkte)

---

Legende:

B ... Begriff aus dem Interpretationstext

G ... Gegenbegriff derselben Wortart (lateinisches Textzitat)

---

B | G

z.B. stulti | [[sapientibus]]

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jedes richtige Zitat

-----

#### **1.9**

Finden Sie im Interpretationstext je ein Beispiel für die unten aufgelisteten Stilmittel und zitieren Sie dieses in der rechten Tabellenspalte. (max. 4 Punkte)

---

Legende:

S ... Stilmittel

B ... Beispiel (lateinisches Textzitat)

---

S | B

[PLATZHALTER] | **[]**

[PLATZHALTER] | **[]**

[PLATZHALTER] | **[]**

[PLATZHALTER] | **[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jedes richtige Beispiel (max. 1 Punkt pro Stilmittel)

-----

### 2. Gliedern und Strukturieren

#### **2.1**

Geben Sie in der rechten Tabellenspalte auf Deutsch an, worauf sich die folgenden lateinischen Textzitate jeweils beziehen. Der Bezug kann in Form eines einzelnen Wortes, einer Wendung oder eines Sachverhaltes angegeben werden. (max. 4 Punkte)

---

Legende:

L ... lateinisches Textzitat

B ... Bezug (deutsch)

---

L | B

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

[PLATZHALTER] (Z) | **[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jede richtige Lösung

-----

#### **2.2**

Gliedern Sie den folgenden Satz aus dem Interpretationstext in Hauptsatz (HS), Gliedsätze (GS) und satzwertige Konstruktionen (sK) und zitieren Sie die jeweilige lateinische Passage in der rechten Tabellenspalte. (max. 4 Punkte)

---

Legende:

G ... Gliederung in HS/GS/sk

L ... lateinisches Textzitat

---

[Satz aus dem Interpretationstext, ggf. gekürzt] (Z/Vx–y)

---

G | L

**[]** | **[]**

**[]** | **[]**

**[]** | **[]**

**[]** | **[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jede richtige Komponente

-----

#### **2.3**

Ordnen Sie den folgenden Abschnitten des Interpretationstextes jeweils eine Überschrift zu, die zum gesamten Abschnitt passt. Tragen Sie die gewählte Überschrift (A, B, C, ...) in die eckigen Klammern ein. Eine Überschrift kann nur einer einzigen Passage zugeordnet werden. (max. 4 Punkte)

---

Überschriften:

A: [PLATZHALTER]

B: [PLATZHALTER]

C: [PLATZHALTER]

D: [PLATZHALTER]

E: [PLATZHALTER]

F: [PLATZHALTER]

----

Textpassagen:

**[]** [PLATZHALTER] (Za-b)

**[]** [PLATZHALTER] (Zc-d)

**[]** [PLATZHALTER] (Ze-f)

**[]** [PLATZHALTER] (Zg-h)

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jede richtige Zuordnung

-----

#### **2.4**

Bringen Sie die folgenden Inhaltsangaben in die Reihenfolge, die dem Interpretationstext entspricht. Nummerieren Sie die einzelnen Inhaltsangaben von 1 bis x. (1 Punkt)

---

**[]** [PLATZHALTER]

**[]** [PLATZHALTER]

**[]** [PLATZHALTER]

**[]** [PLATZHALTER]

-----

Beurteilung:

1 Punkt für die vollständig richtige Reihung

-----

#### **2.5**

Gliedern Sie den Interpretationstext in [ANZAHL] Abschnitte. Zitieren Sie in der linken Tabellenspalte das erste und letzte Wort eines jeden Abschnittes und geben Sie in der rechten Tabellenspalte den wesentlichen Inhalt an. Der wesentliche Inhalt kann in Form von Stichworten, Überschriften oder ganzen Sätzen formuliert sein. (max. 4 Punkte)

---

Legende:

T ... Textabschnitt (erstes und letztes Wort)

W ... Wesentlicher Inhalt

---

T | W

Abschnitt 1 von **[]** bis **[]** | **[]**

Abschnitt 2 von **[]** bis **[]** | **[]**

Abschnitt 3 von **[]** bis **[]** | **[]**

Abschnitt 4 von **[]** bis **[]** | **[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jeden Abschnitt mit passender Begründung

-----

### 3. Zusammenfassen und Paraphrasieren

#### **3.1**

Ergänzen Sie die folgenden Satzteile zu einem vollständigen deutschen Satz, der den Inhalt der entsprechenden Textstelle präzise wiedergibt. (max. 4 Punkte)

---

[PLATZHALTER] **[]**

[PLATZHALTER] **[]**

**[]** [PLATZHALTER]

[PLATZHALTER] **[]** [PLATZHALTER]

[PLATZHALTER] **[]** [PLATZHALTER]

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jede richtige Ergänzung

-----

#### **3.2**

Fassen Sie den Inhalt des gesamten Interpretationstextes / folgenden Abschnitts aus dem Interpretationstext mit eigenen Worten knapp und in ganzen Sätzen zusammen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

[ABSCHNITT aus dem Interpretationstext (Z/Vx–y)]

---

**[]**

----

#### **3.3**

Geben Sie den Inhalt des gesamten Interpretationstextes / folgenden Abschnitts aus dem Interpretationstext mit eigenen Worten detailliert und in ganzen Sätzen wieder (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

[ABSCHNITT aus dem Interpretationstext] (Z/Vx–y)

---

**[]**

----

Beurteilung:

1 Punkt für jeden dem Erwartungshorizont entsprechenden Inhalt, maximal x Punkte

-----

### 4. Gegenüberstellen und Vergleichen

#### **4.1**

Wählen Sie aus den gegebenen Möglichkeiten die richtige Übersetzung durch Ankreuzen aus. Nur eine Antwort ist korrekt. (1 Punkt)

---

Wort / Satzteil / Satz (Z/Vx-y) heißt übersetzt:

**[]** [PLATZHALTER]

**[]** [PLATZHALTER]

**[]** [PLATZHALTER]

**[]** [PLATZHALTER]

-----

Beurteilung:

1 Punkt für die richtige Lösung

-----

#### **4.2**

Wählen Sie aus den gegebenen Möglichkeiten genau [ANZAHL] dem Interpretationstext entsprechende Aussagen durch Ankreuzen aus. (max. 3 Punkte)

---

Aussagen:

**[]** [PLATZHALTER]

**[]** [PLATZHALTER]

**[]** [PLATZHALTER]

**[]** [PLATZHALTER]

**[]** [PLATZHALTER]

**[]** [PLATZHALTER]

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jede richtig angekreuzte Teilantwort

Die gesamte Aufgabe ist mit 0 Punkten zu bewerten, wenn mehr als die geforderte Anzahl an Aussagen angekreuzt wurde.

-----

#### **4.3**

Überprüfen Sie die Richtigkeit der Aussagen anhand des Interpretationstextes.

Kreuzen Sie "richtig" an, wenn eine Aussage dem Interpretationstext zu entnehmen ist. Kreuzen Sie "falsch" ein, wenn eine Aussage dem Interpretationstext nicht zu entnehmen ist. Stellen Sie falsche Aussagen an der entsprechenden Stelle auf Deutsch richtig. (max. 4 Punkte)

---

[PLATZHALTER]

**[]** richtig

**[]** falsch

Richtigstellung (deutsch): **[]**

---

[PLATZHALTER]

**[]** richtig

**[]** falsch

Richtigstellung (deutsch): **[]**

---

[PLATZHALTER]

**[]** richtig

**[]** falsch

Richtigstellung (deutsch): **[]**

---

[PLATZHALTER]

**[]** richtig

**[]** falsch

Richtigstellung (deutsch): **[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jede korrekt angekreuzte Teilantwort. Falsche Aussagen müssen zusätzlich auf Deutsch richtig gestellt sein.

-----

#### **4.4**

Ordnen Sie den folgenden Abschnitten aus dem Vergleichstext jeweils einen Abschnitt aus dem Interpretationstext zu, der einen inhaltlichen Berührungspunkt aufweist, und zitieren Sie die entsprechende Textstelle in der rechten Tabellenspalte. Ein Textzitat kann nur einmal zugeordnet werden. (max. 4 Punkte)

---

Legende:

A ... Abschnitt aus dem Interpretationstext

P ... Parallele aus dem Vergleichstext (deutsches Textzitat)

---

A: [PLATZHALTER] (Z/Va-b)

P: **[]**

A: [PLATZHALTER] (Z/Vc-d)

P: **[]**

A: [PLATZHALTER] (Z/Ve-f)

P: **[]**

A: [PLATZHALTER] (Z/Vg-h)

P: **[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jede richtige Zuordnung

-----

#### **4.5**

Ordnen Sie den folgenden Abschnitten aus dem Interpretationstext jeweils einen Abschnitt aus dem Interpretationstext zu, der einen inhaltlichen Berührungspunkt aufweist, und zitieren Sie die entsprechende Stelle in der rechten Tabellenspalte. Eine Textstelle kann nur einmal zugeordnet werden. (max. 4 Punkte)

---

Legende:

A ... Abschnitt aus dem Interpretationstext

P ... Parallele aus dem Vergleichstext (deutsches Textzitat)

---

A: [PLATZHALTER] (Z/Va-b)

P: **[]**

A: [PLATZHALTER] (Z/Vc-d)

P: **[]**

A: [PLATZHALTER] (Z/Ve-f)

P: **[]**

A: [PLATZHALTER] (Z/Vg-h)

P: **[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jede richtige Zuordnung

-----

#### **4.6**

Vergleichen Sie den Interpretationstext mit dem folgenden Vergleichstext / Bild / ... und nennen Sie [ANZAHL] wesentliche inhaltliche Gemeinsamkeiten. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

[PLATZHALTER]

---

**[]**

-----

#### **4.7**

Vergleichen Sie den Interpretationstext mit dem folgenden Vergleichstext / Bild / ... und nennen Sie [ANZAHL] wesentliche inhaltliche Unterschiede. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

[PLATZHALTER]

---

**[]**

-----

#### **4.8**

Vergleichen Sie den Interpretationstext mit dem folgenden Vergleichstext / Bild / ... und nennen Sie [ANZAHL] wesentliche inhaltliche Gemeinsamkeiten und [ANZAHL] wesentliche inhaltliche Unterschiede. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

[PLATZHALTER]

---

**[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt wird für jede dem Erwartungshorizont gemäß gefundene Gemeinsamkeit / jeden gefundenen Unterschied vergeben.

-----

#### **4.9**

Setzen Sie den Interpretationstext ausgehend von den untenstehenden Leitfragen mit dem folgenden Vergleichstext / Bild / ... in Beziehung. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

[PLATZHALTER]

---

**[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt wird für jede dem Erwartungshorizont gemäß berücksichtigte Leitfrage vergeben.

-----

### 5. Belegen und Nachweisen

#### **5.1**

Belegen Sie die folgende Aussage mit [ANZAHL] passenden Zitaten aus dem Interpretationstext. Zitieren Sie die Belegstellen in der rechten Tabellenspalte. (max. 4 Punkte)

---

Legende:

A ... Aussage zum Interpretationstext

B ... Belege (lateinisches Textzitat)

---

A: [PLATZHALTER]

---

B1: **[]**

B2: **[]**

B3: **[]**

B4: **[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jeden richtigen Beleg

-----

#### **5.2**

Belegen Sie die folgenden Aussagen mit jeweils einem passenden Zitat aus dem Interpretationstext. Zitieren Sie die Belegstellen in der rechten Tabellenspalte. (max. 4 Punkte)

---

Legende:

A ... Aussage zum / aus dem Interpretationstext

B ... Beleg (lateinisches Textzitat)

---

A1: [PLATZHALTER]

B1: **[]**

---

A2: [PLATZHALTER]

B2: **[]**

---

A3: [PLATZHALTER]

B3: **[]**

---

A4: [PLATZHALTER]

B4: **[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jeden richtigen Beleg

-----

### 6. Sich Auseinandersetzen und Stellungnehmen

#### **6.1**

Setzen Sie sich ausgehend von den folgenden Leitfragen mit dem Interpretationstext auseinander. Antworten Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

[PLATZHALTER]

---

**[]**

-----

#### **6.2**

Nehmen Sie ausgehend von den folgenden Leitfragen persönlich Stellung zum Interpretationstext und begründen Sie Ihre Meinung. Antworten Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

[PLATZHALTER]

---

**[]**

-----

#### **6.3**

Setzen Sie sich ausgehend von den ersten [ANZAHL, max. 3] Leitfragen mit dem Interpretationstext auseinander und nehmen Sie ausgehend von der letzten Leitfrage persönlich Stellung. Begründen Sie Ihre Meinung und antworten Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. … Wörter). (max. 4 Punkte)

---

[PLATZHALTER]

---

**[]**

-----

#### **6.4**

Nehmen Sie zu den folgenden Aussagen/Zitaten aus dem Interpretationstext persönlich Stellung und begründen Sie Ihre Meinung, indem Sie auf [ANZAHL] Inhalte des Interpretationstextes eingehen. Antworten Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

[PLATZHALTER]

---

**[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt wird für jede dem Erwartungshorizont gemäß berücksichtigte Leitfrage vergeben.

-----

### 7. Kreatives Bearbeiten und Gestalten

Für diesen Bereich kann kein vollständiger Katalog aller Arbeitsanweisungen gegeben werden, sondern nur eine Übersicht über die häufigsten.

Bei diesen Aufgabenstellungen geht es darum, dass der Schüler/die Schülerin bestimmte Informationen aus dem Interpretationstext eigenständig weiterverarbeitet (dass er/sie z.B. imstande ist, eine andere Perspektive als die im Interpretationstext vorgegebene einzunehmen).

#### **7.1**

Formulieren Sie eine deutsche Überschrift/Schlagzeile, die zu einer Kernaussage des Interpretationstextes passt. (1 Punkt)

---

**[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für eine passende Überschrift

-----

#### **7.2**

Verfassen Sie (aus der Sicht von [PLATZHALTER]) ein Antwortschreiben / einen Brief an X, in welchem Sie auf [ANZAHL] Inhalte des Interpretationstextes eingehen. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

**[]**

-----

#### **7.3**

Verfassen Sie eine kurze Charakteristik des / der X, in welcher Sie auf [ANZAHL] Inhalte des Interpretationstextes eingehen. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

**[]**

-----

#### **7.4**

Entwerfen Sie ein neues Ende für die Geschichte, berücksichtigen Sie dabei aber [ANZAHL] Inhalte des Interpretationstextes. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

**[]**

-----

#### **7.5**

Verfassen Sie unter Berücksichtigung des Interpretationstextes eine mögliche Fortsetzung der Geschichte. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

**[]**

-----

#### **7.6**

Verfassen Sie einen Dialog, in dem sich X und Y über Z unterhalten / in dem X und Y über Z diskutieren / in dem X versucht, Y von Z zu überzeugen / .... Lassen Sie jeden Dialogpartner mindestens zweimal zu Wort kommen und gehen Sie dabei auf [ANZAHL] Inhalte des Interpretationstextes ein. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. [ANZAHL] Wörter). (max. 4 Punkte)

---

**[]**

-----

Beurteilung:

1 Punkt für jede dem Erwartungshorizont entsprechende Teilantwort

-----

# Beurteilungsblatt

## Übersetzungsteil

Die Tabelle mit 5 Spalten ist aufgelöst. Jede Zeile der Tabelle wird durch drei einfache Bindestriche von der nächsten Zeile getrennt.

---

Legende:

SE 1-12, LE 13 -18, MO, SY ... Typ

S\_C ... Sinneinheit / Checkpoint

EWH ... Erwartungshorizont

-----

SE 1: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SE 2: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SE 3: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SE 4: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SE 5: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SE 6: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SE 7: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SE 8: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SE 9: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SE 10: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SE 11: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SE 12: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

LE 13: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

LE 14: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

LE 15: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: z.B. [PLATZHALTER]; nicht: [PLATZHALTER]

---

LE 16: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: z.B. [PLATZHALTER]; nicht: [PLATZHALTER]

---

LE 17: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: z.B. [PLATZHALTER]; nicht: [PLATZHALTER]

---

LE 18: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: z.B. [PLATZHALTER]; nicht: [PLATZHALTER]

---

MO 19: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

MO 20: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

MO 21: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

MO 22: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

MO 23: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

MO 24: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SY 25: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SY 26: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SY 27: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SY 28: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SY 29: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

---

SY 30: **[]** Punkte

S\_C: [PLATZHALTER]

EWH: [PLATZHALTER]

-----

Qualität in der Zielsprache (0 /3 /6): **[]** Punkte

---

Summe ÜT: **[]** Punkte

-----

## Interpretationsteil

Aufgabe 1: **[]** Punkte

Aufgabe 2: **[]** Punkte

Aufgabe 3: **[]** Punkte

Aufgabe 4: **[]** Punkte

Aufgabe 5: **[]** Punkte

Aufgabe 6: **[]** Punkte

Aufgabe 7: **[]** Punkte

Aufgabe 8: **[]** Punkte

Aufgabe 9: **[]** Punkte

Aufgabe 10: **[]** Punkte

Summe IT: **[]** Punkte

-----

## Gesamtpunkte/Note

Für eine positive Beurteilung müssen im ÜT mindestens 18 Punkte und im IT mindestens 12 Punkte erreicht sein.

Unter dieser Voraussetzung kommt folgender Punkteschlüssel zur Anwendung:

Gesamt (ÜT + IT): **[]** Punkte

Note: **[]**

-----

# Lösungsschlüssel zum Interpretationsteil

Zu den Arbeitsaufgaben wird ein Lösungsschlüssel erstellt. Übersteigt die Zahl der möglichen Lösungen die der geforderten, werden die zulässigen Antworten aufgelistet. Wenn ein Kandidat/eine Kandidatin bei der RP eine Lösung findet, die nicht im Schlüssel genannt ist, aber plausibel erscheint, sollte der Helpdesk konsultiert werden.

Fakultative Angaben sind im Lösungsschlüssel eingeklammert. Sie können vom Kandidaten/von der Kandidatin angeführt werden; falls sie fehlen, führt das aber nicht zu einem Punkteabzug.

Alternative Lösungen zu einer Aufgabe werden durch Schrägstrich voneinander abgetrennt: Beide Lösungen sind als korrekt zu werten, der Kandidat/die Kandidatin muss aber nur eine von beiden Lösungen anführen.

Der Hinweis "z.B." zeigt an, dass auch andere, im Ermessen des Korrektors richtige Lösungen erwartet und entsprechend beurteilt werden können.

Der Lösungsschlüssel enthält auch Hinweise zur Korrektur.

Sich wiederholende formale Verstöße (z.B. das Überschreiten der Wortanzahl bei zwei offenen Aufgaben) sind keine Folgefehler und entsprechend bei der Bewertung jeder einzelnen Aufgabe zu berücksichtigen.

---

**Wiederholungsfehler** im IT sind folgendermaßen zu beurteilen:

Wiederholungsfehler, die sich im Interpretationsteil aus demselben Missverständnis ergeben, sind bei den geschlossenen Aufgaben jedes Mal gemäß den im Dokument "Bausteine …" formulierten Korrekturvorgaben zu beurteilen.

Wenn ein Missverständnis, das bereits in einem geschlossenen Format zu Punkteabzügen geführt hat, auch in einem halboffenen oder offenen Format auftritt, ist es nicht mehr ins Kalkül zu ziehen.

Wenn ein Missverständnis nur bei halboffenen und offenen Formaten mehrfach auftritt, ist es nur beim ersten Auftreten ins Kalkül zu ziehen.

-----

# Tabellarische Übersicht über die Bausteine

Die Tabelle ist aufgelöst.

Zu jedem Baustein gibt es Informationen zur Art der Aufgabe, der Punktevergabe und der maximalen Punkteanzahl.

1. Sammeln und Auflisten

1.1: Fremd- bzw. Lehnwörter - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 3 Punkte

1.2: Wortbildungselemente - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

1.3: Wortbestandteile - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

1.4: Wortfeld - 1 Punkt für 2 richtige Zeilen - max. 3 Punkte

1.5: Sachfeld - 1 Punkt für 2 richtige Zeilen - max. 3 Punkte

1.6: Wortfamilie - 1 Punkt für 2 richtige Zeilen - max. 3 Punkte

1.7: Synonyme finden - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

1.8: Gegenbegriffe finden - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

1.9: Stilmittel im ganzen IT finden - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

-----

2. Gliedern und Strukturieren

2.1: Bezug (deutsch) zu griech. / lat. Textzitat - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

2.2: Satzgliederung - 1 Punkt für 1 richtige Zeile; Alle Wörter des Satzes müssen zumindest einmal bei einer der Komponenten zitiert werden. - max. 4 Punkte

2.3: Überschriften zuordnen - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

2.4: Inhaltsangaben reihen - 1 Punkt insgesamt - max. P1

2.5: Text in Abschnitte gliedern und Gliederung begründen - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

-----

3. Zusammenfassen und Paraphrasieren

3.1 - Sätze vervollständigen - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

3.2 - Zusammenfassung - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

3.3: Paraphrase - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

-----

4. Gegenüberstellen und Vergleichen

4.1: Richtige Übersetzung auswählen - 1 Punkt insgesamt - max. 1 Punkt

4.2: Aussagen, die dem IT entsprechen, auswählen - 1 Punkt für jede richtig angekreuzte Zeile, 0 Punkte, wenn mehr als die geforderte Anzahl angekreuzt wird - max. 3 Punkte

4.3: Aussagen als richtig oder falsch erkennen - 1 Punkt für jede korrekt angekreuzte Teilantwort. Falsche Aussagen müssen zusätzlich auf Deutsch richtig gestellt sein. - max. 4 Punkte

4.4: Abschnitten aus dem Vergleichstext Stellen mit inhaltlichen Berührungspunkten aus IT zuordnen - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

4.5: Abschnitten aus dem IT Stellen mit inhaltlichen Berührungspunkten aus Vergleichstext zuordnen - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

4.6: Gemeinsamkeiten von IT und Vergleichsmedium nennen - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

4.7: Unterschiede zwischen IT und Vergleichsmedium nennen - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

4.8: Gemeinsamkeiten und Unterschiede von IT und Vergleichsmedium nennen - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

4.9: IT ausgehend von Leitfragen mit Vergleichsmedium in Beziehung setzen - 1: Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

-----

5. - Belegen und Nachweisen

5.1: eine Aussage mit lat. Zitaten aus IT belegen - 1 Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

5.2: mehrere Aussagen mit je einem lat. Zitat aus ΙΤ belegen - 1: Punkt für 1 richtige Zeile - max. 4 Punkte

-----

6. Sich Auseinandersetzen und Stellungnehmen

6.1: sich mit dem IT ausgehend von Leitfragen auseinandersetzen - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

6.2: zum IT ausgehend von Leitfragen persönlich Stellung nehmen - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

6.3: sich mit dem IT ausgehend von Leitfragen auseinandersetzen und Stellung nehmen - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

6.4: zu Aussagen/Zitaten aus dem IT persönlich Stellung nehmen - 1: Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

-----

7. Kreatives Bearbeiten und Gestalten

7.1: Überschrift/Schlagzeile formulieren - 1 Punkt insgesamt - max. 1 Punkt

7.2: Antwortschreiben/Brief verfassen - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

7.3: Charakteristik verfassen - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

7.4: neues Ende verfassen - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

7.5: mögliche Fortsetzung verfassen - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

7.6: Dialog verfassen - 1 Punkt für 1 richtige Information - max. 4 Punkte

-----